

## الباب الثالث

### منهج البحث

وكان المنهج أمراً مهماً في البحث العلمي. فلذا لا بد للباحث أن يبين

الأمور التي تتعلق بالمنهج. وتلك الأمور هي:

#### أ. تصميم البحث

بعد أن يبحث الباحث عن مسائل البحث وأهداف البحث وفوائد

البحث، فيمكن أن يستخدم الباحث في كتابة هذا البحث العلمي نوعي

البحث : البحث الكيفي والبحث الوصفي. المراد بالبحث الكيفي هو

البحث الذي يهدف إلى اكتشاف المظاهر عن طريق صادق واقعي وشاملي

ومناسب بالخطاب الطبيعي بوسيلة جمع الحقائق من الخلفية الطبيعية

(الأصلية) كمصدر مباشر بأدوات البحث الرئيسي نفسها.<sup>1</sup> ويرى بغدادان و

تيلور في كتاب مولونج أن الطريقة الكيفية هي إجراءات البحث التي تتاج

الحقائق الوصفية على صورة الأقوال المكتوبة أو الشفهية الصادرة من سلوك

المرء المبحوث عنه.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Ahmad Tanzeh, *Metodologi Penelitian Praktis*, (Tulungagung: P3M, 2006), hal. 40

<sup>2</sup> Lexy Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2002), hal. 3

أما تصميم هذا البحث فهو التصميم الوصفي. ورأى سومادي سوريا براتا أن البحث الوصفي هو المدخل الذي يتم عن طريق الحس بطريقة منظمة واقعية وصادقة عن المظاهر وصفات المجتمع أو الدائرة المعنية.<sup>٣</sup> والبحث الوصفي هو البحث الذي يسعى الى التصوير والتعبير عن حل المشكلات (المسائل) اعتمادا على الحقائق.<sup>٤</sup>

يبحث الباحث هذا البحث عن الحقائق التي تتعلق بالتحليل التقابلي الفنولوجي بين اللغة العربية والجاوية في تعليم اللغة العربية بمعهد دار الحكمة الحديث تاونج سارى تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

### ب. مدخل البحث

بناء على المسائل السابقة، يستعمل الباحث المدخل الكيفي. وهو المدخل الذى يهتم بتأكيد التحليل فى عملية الإستنباط الإستدلالي والإستقرائي وفى تحليل عدة العلاقات بين المظاهر المبحوثة مع استعمال منطق علمي.<sup>٥</sup>

<sup>3</sup> Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Bumi aksara, 2003), hal. 18

<sup>4</sup> Cholid Nurboko, dkk, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 144

<sup>5</sup> Saifudin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), hal. 5

و كان البحث الكيفي له خصائص كما يلي :

١. كان البحث الكيفي جرى في خلفية طبيعية (*natural setting*). و أن الباحث هو أداة أساسية لهذا البحث.
٢. كان هذا البحث وصفيًا، أي القيام بتصوّر الأحوال المعينة أو الحقائق المجموعة التي تتكون من أقوال أو الصور.
٣. العناية بعمليات أكثر من الاهتمام بالنتائج (التحصيلات).
٤. يميل هذا البحث إلى طريق استقرائي أثناء تحليل الحقائق.
٥. يكون المعنى أمرًا مهمًا للباحث الكيفي.<sup>٦</sup>

### ج. مكان البحث

مكان البحث المستخدم في هذا البحث هو معهد دار الحكمة الحديث  
تاونج سارى تولونج أجونج. اختار الباحث هذا المعهد لتكون مكانا لأداء  
البحث. وأسباب اختيار هذا المعهد مكانا للبحث هي:

<sup>6</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2000), hal. ٤

١. لأن المدرسة تستخدم الطريقة المباشرة في تعليمها. كثافة استخدام اللغة العربية في تعليم اللغة العربية ذلك المعهد مرتفعة. فلذلك يختار الباحث المعهد ليعرف الأخطاء في نطق الطلاب.

٢. فيها الأنشطة التعليمية لدرس اللغة العربية التي تحمل الطلاب إلى التشويق و النشاط في تعلم هذا الدرس وخاصة ما يتعلق بموضوع البحث الذي يبحث عن التحليل التقابلي الفنولوجي بين اللغة العربية والجاوية في تعليم اللغة العربية.

٣. إن وقوع المعهد دار الحكمة تاونج سارى تولونج اجونج في مجل التحليل التقابلي حيث سهل أن تصل إليها وسائل المواصلات العامة أو العائلة، كما أنها قريبة من الشارع والسوق.

#### د. حضور الباحث

منزلة الباحث هذا البحث العلمي مهمة. وذلك لأن الباحث كواضعة الخطة والعاملة بما لجمع الحقائق وتحليل الحقائق وأخيرا إلى نتائج البحث.<sup>٧</sup> وهذا البحث الكيفي تكون الباحث نفسه موضوع البحث و أدائها لجمع الحقائق الرئيسية وذلك لسهولتها في التعامل مع المبحوثين مع القدرة على

<sup>7</sup> Moleong, *Metodologi...*, hal. 121

مشاهدة أحوال مكان البحث حتى تساهد على جمع الحقائق الميدانية، ويحضر الباحث أيضا إلى مكان البحث للنظر والكشف عن العملية أو المعلومات تجزى جريا طبيعيا ثم يكتبها ويحللها.

### هـ. مصادر الحقائق

مصادر الحقائق عند أركونط هي موضوع تنال منه الحقائق.<sup>٨</sup> أو يمكن القول إن الحقائق هي الحقائق عن المظاهر التي لا بد من كتابتها.<sup>٩</sup> و مصدر الحقائق الرئيسي في البحث الكيفي يتكون على الأشياء الملفوظة (الاقوال) و أفعال الشخص و الحقائق الثانوى التي فيها الرسائل و كشف الغياب و البيانات الاحصانى التي توافق على مسائل البحث.<sup>١٠</sup> وأما مصادر الحقائق لهذا البحث فهي نوعان:

#### ١. مصادر الحقائق الرئيسية

إن مصادر الحقائق الرئيسية هي الحقائق التي تحصل مباشرة من مصادر الأولى في محل البحث أو موضوع البحث. مصادر الحقائق الرئيسية هي المعلومات المحسولة من المصدر الأول من الشخص مثل حاصل المشاهدة أو

<sup>8</sup>Ibid, h. 129

<sup>9</sup>Tanzeh, *Metode Penelitian...*, h. 26

<sup>10</sup>Moleong, *Metodologi Penelitian...*,h. 157

الإستفتاء الذي يعمل فيه الباحث.<sup>١١</sup> أي مصادر الحقائق التي تعطي الحقائق إلى جامع الحقائق مباشرة.<sup>١٢</sup>

وأما مصادر الحقائق الرئيسية هذا البحث هي معلّم اللغة العربية. تعطي مصادر الحقائق الرئيسية الحقائق عن الأصوات المتشابهة والمتخالفة بين اللغة العربية والجاوية والأخطاء في نطق الطلاب في تعليم اللغة العربية بمعهد دار الحكمة تاونج سارى تولونج أجونج.

## ٢. مصادر الحقائق الثنائية

مصادر الحقائق الثنائية هي الحقائق التي يحصلها الباحث من غير نتيجة أعماله أو ليس من موضوع البحث مباشرة. وذلك مثل ما يحصله الباحث من شؤون الإحصاء، والحقائق والصادرات الأخرى.<sup>١٣</sup>

وأما مصادر الحقائق الثنائية هذا البحث هي الطلاب في معهد دار الحكمة الحديث التي لغته الأولى هي اللغة الجاوية. تعطي مصادر الحقائق الرئيسية الحقائق عن الأصوات المتشابهة والمتخالفة بين اللغة العربية والجاوية

<sup>11</sup>Husen Umar, *Metode Penelitian untuk Skripsi dan Tesis Bisnis*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2004), h. 42

<sup>12</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), h. 225

<sup>13</sup>*Ibid*, h. 62

والأخطاء في نطق الطلاب في تعليم اللغة العربية بمعهد دار الحكمة تاونج  
سارى تولونج أجونج.

### و. طريقة جمع الحقائق و أدواتها

هذه المرحلة احدى طريقة او اكثرها يختار لجمع الحقائق المحصلة.<sup>١٤</sup>  
الغرض من طريقة جمع الحقائق هو الإجرائي المنهج والقياسي لكسب الحقائق  
المحتاجة.<sup>١٥</sup> لكسب الحقائق الكثيرة في المكان ثم يقدم في كتابة بحث العلمي  
بمدخل النوعي فيها اقتباس الحقائق. إذن يلزم الباحث أن يحضر بمعهد دار  
الحكمة الحديث تاونج سارى تولونج أجونج كموضوع البحث العلمي المقرر.  
والطرق المستخدمة لجمع الحقائق هي تشمل:

#### ١. الملاحظة

تسمى الملاحظة غالبا بمصطلحة "المراقبة". والملاحظة هي أداة  
في جمع الحقائق عن طريق الملاحظة على المظاهر الجارية المبحوثة وكتابتها

<sup>14</sup> Burhan Bungin, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2008), hal. 89

<sup>15</sup> Moh. Nasir, *Metode penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 1988), hal. 174

بطريق منتظم.<sup>١٦</sup> وتستعمل طريقة الملاحظة كطريقة جمع الحقائق قصداً إلى الحصول على الحقائق الواضحة المتعلقة بأغراض البحث.

استعمل هذه الطريقة حضور الباحث في مكان البحث أي في معهد دار الحكمة الحديث تاونج سارى تولونج أجونج. وحاول الباحث عند الحضور في مكان البحث إلى الاهتمام و العناية و كتابة المظاهر البارزة في كل أعمال المعلم والطلاب هذا المعهد الذي يتعلق بالأصوات المتشابهة والمتخالفة بين اللغة العربية والجاوية والأخطاء في نطق الطلاب في تعليم اللغة العربية. يلاحظ الباحث دقيقاً على أحوال الواقعة و كذلك أحوال المظاهر المتعلقة بمسائل البحث.

## ٢. المقابلة

طريقة المقابلة هي شكل من أشكال التواصل اللفظي للحصول على المعلومات من المبحوثين. المقابلات تتطلب مهارات لطرح الأسئلة، والقدرة على التقاط أفكار ومشاعر الناس وكذلك لصياغة أسئلة جديدة بسرعة للحصول على المعلومات اللازمة.<sup>١٧</sup>

<sup>16</sup>Cholid Narbuko dan Abu Achmadi, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2004), h. 70

<sup>17</sup>S. Nasution, *Metode Research*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), h. 142

أن الباحث يستعمل المقابلة الحرة الموجهة، حيث للباحث حرية في تقديم الأسئلة المتعلقة بمسائل البحث مع التمسك بإرشادات المقابلة. وتجري المقابلة هذا البحث عن طريق التساؤل إلى معلّم المعهد دار الحكمة الحديث تاونج سارى تولونج أجونج خصوصا والطلاب التي لغته الأولى عي اللغة الجاوية عموما. اسئلته هي ما يتعلق بالأصوات المتشابهة والمتخالفة بين اللغة العربية والجاوية والأخطاء في نطق الطلاب في تعليم اللغة العربية.

### ز. طريقة تحليل الحقائق

المراد بتحليل الحقائق هو عمليات في مطالعة الحقائق وترتيبها وتجميعها غرضا إلى تأليف الافتراض العملي وحمله إلى أن يكون خلاصة أن نظرية كنتيجة البحث.<sup>١٨</sup> رأي مولونج أن عملية تحليل الحقائق تبدأ بطلاع جميع الحقائق المحصورة من عدة المصادر مثل المقابلة، المشاهدة، والمذكرات الميدان، وثيقة الفرد، والوثيقة الرسمية والرسوم والصور وغيرها.<sup>١٩</sup>

طريقة تحليل الحقائق هذا البحث هي تحليل الحقائق بالطريقة الإستقرائية يعني حضور الباحث الى المكان ليفعل طريقة جمع الحقائق هي الحقائق تتعلق

<sup>18</sup> Muhammad Tholchah Hasan dkk, *Metodologi Penelitian Kualitatif Tinjauan Teoritis dan Praktis*, (Malang: Visipress Offset, 2003), hal. 162

<sup>19</sup> Moloeng, *Metodologi*, ..., hal. 190

بالأصوات المتشابهة والمتخالفة بين اللغة العربية والجاوية والأخطاء في نطق الطلاب في تعليم اللغة العربية. يكتبها الباحث في المعهد مباشرة ثم يكررها في بيت الباحث، ويحللها ويفسرها ويأخذ الإستنباط من تلك العمليات. بدأ الباحث عن الحقائق من الأمور الخاصة ثم يأخذ من تلك الأمور الخاصة إلى الأمور العامة أو على الجزء ثم يتجه للحكم على الكل.

### ح. تفتيش صحة الحقائق

ولأجل حفظ صحة الحقائق هذا البحث، فسيعمل الباحث درجة الصدق والظبط. ودرجة الصدق المستعملة هذا البحث تتكون من طريقتين عن عشر طرق حيث يصرحها مولونج، وهي: المنهج التلثي وتفتيش الرفاق الباحثين.<sup>٢٠</sup>

#### ١. المنهج التلثي

إن الأسلوب من أساليب تفتيش صحة الحقائق المستخدم في بحثنا هنا هو أسلوب التلث (Triangulation). وهو أسلوب تفتيش صحة الحقائق باستفادة شيء آخر خارج تلك الحقائق لأجل الفحص أو الملاحظة بتلك الحقائق. وأسلوب التفتيش بطريق مصدر آخر هو أكثر

<sup>20</sup> Imam Gunawan, *Metode Penelitian Kualitatif: Teori dan Praktik*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), hal.175

أساليب التثليث إستخداما. يفرّق دنزين (Denzin) أربعة أساليب في التثليث، وهي أساليب التفتيش باستفادة المصدر والطريقة والباحث والنظرية.<sup>٢١</sup>

لهذا البحث يستخدم الباحث أسلوب التفتيش باستفادة الطريقة. والتثليث باستفادة الطريقة بمعنى المقارنة وإعادة الفحص درجة التصديق للأخبار أو الحقائق المأخوذة بطريق اختلاف الأوقات والأدوات مقابلة كان أم ملاحظة. وذلك يمكن أن يحصله الباحث بطريق المقارنة بين الحقائق المحسولة من الملاحظة والحقائق المحسولة من المقابلة.

## ٢. تفتيش الرفاق الباحثين

وتفتيش الرفاق الباحثين بتعريض النتائج المؤقتة أو النتائج التي تم حصولها بشكل المناقشة مع الرفاق الباحثين.<sup>٢٢</sup> وبهذه الطريقة، تفتش الباحث صحة الحقائق بأداء المناقشة مع الباحثين بأن يطلب الباحث منهم المساعدة على تفتيش الحقائق التي حصلت لها الباحث. ويقوم الباحث بهذا كله رجاء لحصول الإقتراحات سواء من جانب منهج البحث أو

<sup>21</sup> *Ibid*, ..., hal. 330

<sup>22</sup> *Ibid*, ..., hal. 332

يتعلق بمسائل البحث. الرفاق الباحثين هذا الباحث هي أصدقاء الباحث في قسم تعليم اللغة العربية علي الكلية التربية والعلوم التربوية بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

### ط. مراحل البحث

#### ١. مرحلة قبل الميدان

قبل بداية البحث كان الباحث قد بدأ كثيرا من الأنشطة منها:

أ). يجمع خطة البحث.

ب). يختار موضوع البحث هو معهد دار الحكمة الحديث تاونج سارى

تولونج أجونج.

ج). تدير الباحث الإذن نحو مدير المعهد دار الحكمة الحديث تاونج

سارى تولونج أجونج.

د). نتاج الباحث موضوع البحث لغرض التعرف عن كل العناصر

الموجودة حول موضوع البحث.

ه). اعداد معدات البحث

## ٢. المرحلة الميدانية

هذه المرحلة هي أساس البحث في تنفيذها. وفي هذه المرحلة قبل دخول الى موضوع البحث يلزم للباحث أن يعد نفسها اولاً ويفهم عن خصائص تلك المعهد. عند دخول موضوع البحث يلزم الباحث أن يحفظ المقاربة بين الباحث كسائل والمجيب كي كل ما يحتاجه الباحث من المجيب تكسب حيث يصل الغرض إلى حد الأقصى.

## ٣. المرحلة النهائية

وهذه المرحلة الأخيرة وهي كتابة تقرير البحث. يكتب الباحث هذا التقرير تحت اشراف المشرف.